

Bản án số: 22/2019/HSPT
Ngày 06 - 8- 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Hải

Các Thẩm phán: Ông Đỗ Tuấn Long, ông Phạm Tuấn Minh

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Văn Thuận, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La

- Đại diện Viện kiểm sát Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Bà La Thị Sứ - Kiểm sát viên.

Ngày 06/08/2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 34/2019/TLPT-HS ngày 03 tháng 7 năm 2019 đối với bị cáo Bạc Cầm L, do có kháng cáo của bị cáo Bạc Cầm L đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 18/2019/HSST ngày 20 tháng 05 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh Sơn La.

*** Bị cáo có kháng cáo:**

Bạc Cầm L, sinh năm 1960; nơi cư trú: Bản Hán B, xã C K, huyện Q, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hoá: 07/12; dân tộc: Thái; Giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Đảng phái, đoàn thể: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bạc Cầm Chảnh (đã chết) và bà Bạc Thị Muôn; có vợ là Bạc Thị Liền và 03 con (con lớn nhất 29 tuổi, con nhỏ nhất 24 tuổi); tiền án: Không, tiền sự: Ngày 12/7/2018 bị UBND huyện Q xử phạt vi phạm hành chính là 5.000.000 đồng (năm triệu đồng) về hành vi tự đào, san, lấp mặt bằng trong hành lang an toàn đường bộ, phần đất dọc hai bên đường bộ dùng để quản lý, bảo trì, bảo vệ công trình đường bộ, ngày 24/8/2018 UBND xã C K ra quyết định số 87/QĐ-XPVPHC xử phạt vi phạm hành chính 3.000.000 đồng đối với Bạc Cầm L về hành vi cố ý xây nhà tạm trên đất hành lang giao thông; bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 29/8/2018 đến ngày 09/9/2018 được tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- Ngoài ra còn có bị cáo Bạc Cầm N và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Lò Thị Phong, nơi cư trú: Bản Hán B, xã C K, huyện Q, tỉnh Sơn La.

- Đại diện UBND xã C K ông Lò Văn N đại diện.

- Nguyên đơn dân sự: Ông Mạc Đăng A, đại diện theo ủy quyền công ty cổ phần quản lý và xây dựng giao thông I Sơn La.

Những người này không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên Tòa không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 04/07/2018 gia đình Bạc Cầm L đã tự ý thuê máy xúc san ủi phần hành lang giao thông tại km 54 giáp với bến phà Mặn Ép thuộc địa phận bản Hán B, xã C K, huyện Q, tỉnh Sơn La. Bạc Cầm L thuê san ủi từ tà luy dương lấp xuống tà luy âm giáp lòng hồ sông Đà với mục đích để xây dựng công trình, Hạt 2 Công ty giao cổ phần giao thông 1 tỉnh Sơn La quản lý tỉnh lộ 116 phát hiện lập biên bản yêu cầu dừng san ủi.

Ngày 06/7/2018 UBND xã C K ra quyết định số 77/QQD-UBND đình chỉ hành vi san ủi trái phép của Bạc Cầm L. Ngày 07/07/2018 UBND xã C K nhận được thông tin Bạc Cầm L vẫn tiếp tục san ủi, nên tiến hành lập biên bản và yêu cầu Bạc Cầm L chấp hành về việc dừng san ủi, phải khắc phục lại tình trạng ban đầu.

Ngày 08/07/2018 Bạc Cầm L không dừng nên UBND huyện Q đã lập biên bản yêu cầu Bạc Cầm L dừng ngay việc san lấp, đồng thời yêu cầu UBND xã C K kiểm tra, nhưng Bạc Cầm L không chấp hành, ngày 12/07/2018 UBND huyện Q đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 1076/QĐ-XPVPHC đối với Bạc Cầm L là 5.000.000 đồng (năm triệu đồng), sau khi xử phạt vi phạm hành chính Bạc Cầm L tiếp tục đào, san ủi bên tà luy âm để xây dựng nhà, ngày 15/08/2018 Hạt 2 Công ty cổ phần giao thông 1 tỉnh Sơn La lại lập biên bản xử phạt hành vi hành chính đối với Bạc Cầm L và yêu cầu dừng việc xây dựng nhà trong hành lang giao thông, ngày 16/08/2018 Hạt 2 thông báo về việc vi phạm hành lang giao thông đối với Bạc Cầm L.

Ngày 19/08/2018 UBND xã C K lập biên bản vi phạm hành chính đối với Bạc Cầm L và yêu cầu Bạc Cầm L dừng ngay việc xây dựng nhà trên đất hành lang giao thông và hành lang bảo vệ vùng lòng hồ Sông Đà.

Ngày 24/08/2018 Bạc Cầm L tiếp tục làm giằng sắt chuẩn bị đổ bê tông để xây trạm cân tại khu đất đã bị xử lý, UBND xã C K đã báo lên UBND huyện về việc Bạc Cầm L không dừng việc đào bới, san ủi xây dựng công trình vi phạm hành lang an toàn giao thông, UBND huyện đã căn cứ Nghị định 46/2016/NĐ – CP ngày 26/05/2016 của chính phủ ban hành quyết định thành lập tổ công tác kiểm tra hành lang giao thông, hành lang bến phà và hành lang vùng lòng hồ thủy điện Sơn La.

Ngày 29/08/2018 tổ công tác xử lý vi phạm hành chính đã tới hiện trường nơi Bạc Cầm L đang xây dựng nhà và làm giằng sắt thép chuẩn bị đổ móng làm trạm cân, tổ công tác đã tuyên truyền và yêu cầu Bạc Cầm L dừng ngay việc xây dựng và dựng nhà trên đất hành lang giao thông, hành lang bến phà, tiến hành

tạm giữ vật dụng xây dựng thì Bạc Cầm L và Bạc Cầm N (con trai Bạc Cầm L) đã có hành vi chống người thi hành công vụ, cụ thể Bạc Cầm N đã cầm chiếc cuốc có hành vi đe dọa không cho tổ công tác thi hành công vụ, Bạc Cầm L đã có nhiều lời lẽ cản trở và dùng tay bốc cát ném về phía mọi người nhằm ngăn cản tổ công tác không thi hành được công vụ, tổ công tác đã tiến hành bắt giữ đối với Bạc Cầm L.

Vật chứng thu giữ được gồm: 02 chiếc cuốc, 01 con dao, 01 cái ghế ngồi và UBND xã đã tạm giữ một số đồ vật khác.

Tại bản cáo trạng số 10/CT-VKSQN ngày 24/01/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Q đã truy tố bị cáo Bạc Cầm L, Bạc Cầm N về tội chống người thi hành công vụ theo khoản 1 Điều 330 Bộ luật hình sự.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 18/2019/HSST ngày 20 tháng 5 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh Sơn La, đã quyết định: Tuyên bố các bị cáo Bạc Cầm L, Bạc Cầm N phạm tội chống người thi hành công vụ.

Căn cứ khoản 1 Điều 330, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Bạc Cầm L 06 tháng tù, khấu trừ 09 ngày tạm giam giữ, bị cáo phải chấp hành tiếp là 5 tháng 21 ngày, thời hạn tính từ ngày bị cáo vào trại thụ hình.

Căn cứ khoản 1 Điều 330; Điều 36 điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Điều 58 Bộ luật hình sự:

Xử phạt bị cáo Bạc Cầm N 12 tháng cải tạo không giam giữ. Miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo Bạc Cầm N.

Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên, xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo cho các bị cáo,

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 30/05/2019, bị cáo Bạc Cầm L có đơn kháng cáo xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La kết luận và đề nghị: Bị cáo Bạc Cầm L kháng cáo đúng chủ thể, kháng cáo trong thời hạn luật định nên chấp nhận đơn kháng cáo về hình thức. Đối với nội dung kháng cáo của bị cáo: Đề nghị không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên hình phạt và sửa án sơ thẩm về phần vật chứng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong giai đoạn xét xử sơ thẩm đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành

tổ tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo Bạc Cầm L và Bạc Cầm N có đủ căn cứ xác định: Sáng ngày 29/8/ 2019 gia đình bị cáo đã có hành vi xây dựng trái phép trên đất hành lang giao thông tỉnh lộ 116 tại km 54 bên phà số 2 thuộc bản Hán B, xã C K, huyện Q, tỉnh Sơn La, khi các cơ quan ban ngành đại diện UBND huyện Q, Công an huyện Q và UBND xã C K đến tuyên truyền yêu cầu gia đình Bạc Cầm L dừng ngay việc xây dựng công trình trái phép, gia đình bị cáo Bạc Cầm L không chấp hành mà đã có hành vi lao vào dùng tay bốc đất cát ném về phía tổ công tác, Bạc Cầm N (là con trai Bạc Cầm L) có hành vi cầm chiếc quốc có cán dài 85cm lưỡi bằng sắt định giơ lên nhằm đe dọa đoàn công tác, vợ của Bạc Cầm N là Lò Thị P cầm con dao nhọn nói và chém xuống đất thì bị tổ công tác không chế bắt giữ đối với Bạc Cầm L và Bạc Cầm N và thu giữ một số dụng cụ vật chứng. Hành vi của các bị cáo cản trở người thi hành công vụ thực hiện do lỗi cố ý trực tiếp xâm phạm trật tự công cộng, an toàn xã hội. Quá trình điều tra, tại phiên tòa cấp sơ thẩm các bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Do vậy, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Bạc Cầm L, Bạc Cầm N về tội chống người thi hành công vụ, theo khoản 1 Điều 330 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, không oan.

[3] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Bạc Cầm L, Hội đồng xét phúc thẩm xử nhận định như sau:

Hành vi phạm tội của bị cáo Bạc Cầm L đã vi phạm khoản 1 Điều 330 Bộ luật hình sự 2015 có khung hình phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm. Quá trình điều tra bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, sau khi sự việc xảy ra các bị cáo đã tự nguyện sửa chữa khắc phục hậu quả. Cấp sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015; để xử phạt bị cáo Bạc Cầm L 06 tháng tù là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo.

Tuy nhiên hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy: Do có hành vi xây dựng trái phép lấn chiếm hành lang giao thông của bị cáo trong thời gian hơn một tháng bị cáo đã bị xử lý vi phạm hành chính hai lần, vì vậy bị cáo không chấp hành mà có hành vi bốc đất cát ném về phía đoàn công tác nhằm ngăn cản tổ công tác thực hiện việc cưỡng chế do bị cáo xây dựng trái phép trên đất hành lang giao thông, mặc dù bị cáo đã có hành vi chống lại tổ công tác nhưng không gây hậu quả về sức khỏe và tinh thần cho người thi hành công vụ, bị cáo không dùng công cụ vũ khí nguy hiểm để chống lại mà chỉ bốc cát ném về phía đoàn công tác, việc Bạc Cầm N khi nghe thấy bố đang cãi nhau với đoàn công tác thì cầm chiếc quốc xuống nhằm mục đích để dọa chứ không có ý định gây thương tích cho đoàn công tác, hành vi của Bạc Cầm N là tự ý của bị cáo N thực hiện chứ Bạc Cầm L không có sự bàn bạc phân công Bạc Cầm N vì vậy Bạc Cầm L

không là người chủ mưu, cầm đầu chỉ huy súi giục Bạc Cầm N, sau khi sự việc xảy ra bị cáo Bạc Cầm L đã tự nguyện sửa chữa và khắc phục hậu quả, bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo là người sinh ra lớn lên tại địa phương, có nơi cư trú rõ ràng, bị cáo tuổi cao sức yếu trong giai đoạn chuẩn bị xét xử sơ thẩm bị cáo bị tai biến mạch máu não đã điều trị tại bệnh viện đa khoa tỉnh Sơn La nhưng chưa hồi phục sức khỏe, bản thân bị cáo trong thời gian công tác đã có nhiều thành tích xuất sắc đóng góp xây dựng ngành văn hóa được Ủy ban nhân dân tỉnh Sơn La tặng bằng khen là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm v khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Ngày 01/8/2019 bị cáo Bạc cầm L có đơn xin giảm nhẹ hình phạt xin cam đoan chấp hành nghiêm chỉnh những quy định của pháp luật và được chính quyền địa phương xã C K, huyện Q xác nhận và xin bảo lãnh .

Từ những căn cứ nêu trên xét không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú quản lý giám sát giáo dục cũng đảm bảo tính răn đe và phòng ngừa chung, phù hợp với chính sách nhân đạo của pháp luật, đối với người cao tuổi phạm tội, tạo cơ hội cho bị cáo điều trị bệnh tai biến mạch máu não tại địa phương, phù hợp với quy định tại điều 65 Bộ luật hình sự và nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự.

Từ sự phân tích trên, xét có căn cứ chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Bạc Cầm L, sửa bản án sơ thẩm số:18/2019/HS-ST ngày 20/05/2019 của Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh Sơn La,

[4] Về Xử lý vật chứng: Đối với 02 chiếc cuốc sắt, 01 chiếc cán làm bằng tre dài 85cm (vật chứng thu giữ trên tay Bạc Cầm N), 01 chiếc cán bằng gỗ dài 90cm (vật chứng thu giữ trên tay Bạc Cầm L) cấp sơ thẩm tuyên tịch thu tiêu hủy, 01 chiếc cuốc cán làm bằng tre dài 85cm thu giữ của Bạc Cầm N và trả lại 01 chiếc cán bằng gỗ dài 90cm giữ của Bạc Cầm L là chưa chính xác mà phải xác định đây là công cụ, phương tiện phạm tội cần tịch thu tiêu hủy theo điểm a khoản 2 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự thì mới chính xác.

[5] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự.

Chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo Bạc Cầm L, sửa một phần bản án hình sự sơ thẩm số 18/2019/HS-ST ngày 20/05/2019 của Tòa án nhân dân huyện

Q, tỉnh Sơn La, như sau:

Tuyên bố bị cáo Bạc Cầm L phạm tội chống người thi hành công vụ.

1/ Căn cứ khoản 1 Điều 330, điểm b, s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51, điều 65 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Bạc Cầm L 06 (sáu) tháng tù về tội chống người thi hành công vụ nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (Mười hai) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Bạc cầm L cho Ủy ban nhân dân xã C K, huyện Q, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 69 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể Quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định của pháp luật.

2/ Xử lý vật chứng:

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 02 chiếc cuốc sắt, 01 chiếc cán làm bằng tre dài 85cm, 01 chiếc cán bằng gỗ dài 90cm theo biên bản giao nhận vật chứng số 11 ngày 24/01/2019 giữa cơ quan công an huyện Q và Chi cục thi hành án huyện Q.

3/Về án phí: Bị cáo Bạc Cầm L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4/ Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Sơn La;
- TAND huyện Q;
- Chi cục THADS huyện Q;
- Bị cáo;
- Phòng KTNV-THA;
- Lưu hồ sơ, án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Minh Hải

